



Via Pradazzo, 6/b
40012 Calderara di Reno
Bologna - Italy
www.italeri.com

Made in Italy

Conservare il presente
indirizzo per future
referenze

Retain this address
for future
reference

1:24 scale

No 3624

Mercedes Benz 190E 2.3 16V

EN

Introduced in 1982, it marked a turning point in the production of the prestigious Stuttgart car manufacturer. The "190" was in fact the entry version of the Mercedes product range but nevertheless contained important stylistic and technical innovations. The design, with an excellent mix of style and elegance, will later also influence the cars of the higher segments of future Mercedes production. From a technical point of view, the car adopted a longitudinal front engine, rear-wheel drive and disc brakes on all four wheels. MacPherson front end and "multilink" rear suspension. The first versions produced were equipped with two petrol engines of 1,998 cm³ with carburetor or, in the 190E version, with injection. Shortly after, the 2.3 16V sports version was presented which was also used in single-make sports competitions such as the 1984 "Nürburgring Champions Race Cup", which was attended by famous drivers of the period and some "old glories" of Formula 1.

FR

Introduit en 1982, il a marqué un tournant dans la production du célèbre constructeur automobile de Stuttgart. Bien que la "190" soit la version d'entrée de gamme de la gamme de produits Mercedes, elle contient encore d'importantes innovations stylistiques et techniques. Le design avec un mélange réussi de style et d'élegance influencera plus tard les voitures des segments supérieurs de la future production Mercedes. D'un point de vue technique, la voiture a adopté un moteur avant longitudinal, une propulsion arrière et des freins à disque sur les quatre roues. Avant MacPherson et suspension arrière "Multilink". Les premières versions produites étaient équipées de deux moteurs essence de 1 998 cm³ à carburateur ou, dans la version 190E, à injection. Peu de temps après, la version sportive 2.3 16V a été présentée, qui a également été utilisée dans des compétitions de marques sportives telles que la "Nürburgring Champions Race Cup" en 1984, à laquelle ont participé des pilotes célèbres de l'époque et quelques "anciens succès" de Formule 1.

ES

Presentata nel 1982, ha costituito un punto di svolta nella produzione della prestigiosa casa automobilistica di Stoccarda. La "190" costituiva infatti la versione d'ingresso della gamma prodotto di Mercedes ma conteneva tuttavia importanti innovazioni stilistiche e tecniche. Il design, con un eccellente mix tra stile ed eleganza, influenzò in seguito anche le auto dei segmenti superiori della futura produzione Mercedes. Da un punto di vista tecnico l'auto adottava un motore anteriore longitudinale, la trazione posteriore e i freni a disco su tutte e quattro le ruote. Avantreno MacPherson e sospensioni posteriori "multilink". Le prime versioni prodotte erano equipaggiate con due motori a benzina da 1.998 cm³ a carburatore o, nella versione 190E, ad iniezione. Poco dopo venne presentata la versione sportiva 2.3 16V che fu impiegata anche in competizioni sportive monomarca come la "Nürburgring Champions Race Cup" del 1984, a cui presero parte famosi piloti del periodo ed alcune "vecchie glorie" della Formula 1.

Introducido en 1982, marcó un punto de inflexión en la producción del renombrado fabricante de automóviles de Stuttgart. Aunque el "190" era la versión de nivel de entrada de la gama de productos Mercedes, todavía contenía importantes innovaciones estéticas y técnicas. El diseño con una exitosa mezcla de estilo y elegancia influirá más tarde en los autos de los segmentos superiores de la futura producción de Mercedes. Desde un punto de vista técnico, el automóvil adoptó un motor delantero longitudinal, tracción trasera y frenos de disco en las cuatro ruedas. Tren delantero McPherson y suspensión trasera "Multilink". Las primeras versiones producidas estaban equipadas con dos motores de gasolina de 1.998 cm³ con carburador o, en la versión 190E, con inyección. Poco después se presentó la versión deportiva 2.3 16V, que también se utilizó en competiciones deportivas de marcas como la "Nürburgring Champions Race Cup" de 1984, en la que participaron famosos pilotos de la época y algunos "viejos éxitos" de la Fórmula 1.

RU

1982 eingeführt, markierte er einen Wendepunkt in der Produktion des renommierten Stuttgarter Automobilherstellers. Obwohl der „190“ die Einstiegsversion der Mercedes-Produktpalette war, enthielt er dennoch wichtige stilistische und technische Neuerungen. Das Design mit einem gelungenen Mix aus Stil und Eleganz wird später die Autos der höheren Segmente der zukünftigen Mercedes-Produktion beeinflussen. Aus technischer Sicht übernahm das Auto einen Längsfrontmotor, Hinterradantrieb und Scheibenbremsen an allen vier Rädern. McPherson-Frontend und "Multilink"-Hinterradaufhängung. Die ersten produzierten Versionen waren mit zwei Benzинmotoren von 1.998 cm³ mit Vergaser oder, in der Version 190E, mit Einspritzung ausgestattet. Kurz darauf wurde die Sportversion 2.3 16V vorgestellt, die auch bei sportlichen Markenwettbewerben wie dem „Nürburgring Champions Race Cup“ 1984 zum Einsatz kam, an dem berühmte Fahrer der damaligen Zeit und einige „alte Erfolge“ der Formel 1 teilnahmen.

Представленный в 1982 году, он стал поворотным моментом в производстве престижного автопроизводителя из Штутгтарта. Фактически «190» был начальной версией линейки продуктов Mercedes, но, тем не менее, содержал важные стилистические и технические инновации. Дизайн с превосходным сочетанием стиля и элегантности позже повлиял на автомобили более высоких сегментов будущего производства Mercedes. С технической точки зрения автомобиль перенял продольное расположение двигателя спереди, задний привод и дисковые тормоза на всех четырех колесах. Передняя часть MacPherson и задняя «многорычажная» подвеска. Первые выпущенные версии были оснащены двумя бензиновыми двигателями объемом 1998 см³ с карбюратором или, в версии 190E, с вприском. Вскоре после этого была представлена спортивная версия 2.3 16V, которая также использовалась в отдельных спортивных соревнованиях, таких как «Кубок чемпионов Нюрбургринга» 1984 года, на котором присутствовали известные гонщики того периода и некоторые «старые славы» Формулы-1.



EN

WARNING: Model for adult modellers age 14 and over

IT

ATTENZIONE: Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni

FR

ATTENTION: Modèle pour modélistes de 14 ans et plus.

DE

ACHTUNG: Modellbausätze Für Modellbauer über 14 Jahre.

NL

WAARSCHWING: Geschikt voor 14 jaar en ouder.

ES

ATENCION: Modelo para modelistas mayores de 14 años.

EN ATTENTION - Useful advice!

STUDY THE INSTRUCTIONS CAREFULLY PRIOR TO ASSEMBLY. REMOVE PARTS FROM FRAME WITH A SHARP KNIFE OR A PAIR OF SCISSORS AND TRIM AWAY EXCESS PLASTIC. DO NOT PULL OL PARTS. ASSEMBLE THE PARTS IN NUMERICAL SEQUENCE. USE PLASTIC CEMENT ONLY AND USE CEMENT SPARINGLY TO AVOID DAMAGING THE MODEL. BLACK ARROWS INDICATE PARTS TO BE GLUED TOGETHER. WHITE ARROWS INDICATE ON WHICH FRAME THE PARTS MUST BE ASSEMBLED WITHOUT USING CEMENT. THESE LETTERS (A - B - C...) INDICATE ON WHICH FRAME THE PARTS WILL BE FOUND. PAINT SMALL PARTS BEFORE DETACHING THEM FROM FRAME. REMOVE PAINT WHERE PARTS ARE TO BE CEMENTED. CROSSED OUT PARTS MUST NOT BE USED.

IT ATTENZIONE - Consigli utili!

PRIMA DI INIZIARE IL MONTAGGIO STUDIARE ATTENTAMENTE IL DISEGNO. STACCARE CON MOLTA CURA I PEZZI DALLE STAMPATE, USANDO UN TAGLIA-BALSA OPPURE UN PAIO DI FORBICI E TOGLIERE CON UNA PICCOLA LIMA O CON CARTA VETRO FINA EVENTUALI SBAVATURE. MAI STACCARE I PEZZI CON LE MANI. MONTARLI SEGUENDO L'ORDINE DELLE NUMERAZIONI DELLE TAVOLE. ELIMINARE DALLA STAMPATA IL NUMERO DEL PEZZO APPENA MONTATO FACENDOGLI SOPRA UNA CROCE. LE FRECCE NERE INDICANO I PEZZI DA INCOLLARE. LE FRECCE BIANCHE INDICANO I PEZZI DA MONTARE SENZA COLLA. USARE SOLO COLLA PER POLISTIROLO. LE LETTERE (A - B - C...) AI LATI DEI NUMERI INDICANO LA STAMPATA OVE SI TROVA IL PEZZO DA MONTARE. I PEZZI SBARRATI DA UNA CROCE NON SONO DA UTILIZZARE.

DE ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

BEVOR DER MONTAGE DIE ZEICHNUNG AUFMERKSAM STUDIEREN. DIE ZEICHNUNGEN MONTAGETEILE MIT EINEM MESSER ODER EINER SCHERE VOM SPRITZLING SORFÄLLIG ENTFERN. EVENTUELLE GRÄTE WERDEN MIT EIGER KLINGE ODER FEINEM SCHMIDEPAPIER BESIEGT. KEINESPÄLLS DIE MONTAGETEILE MIT DEN HÄNDEN ENTFERN. BEI DER MONTAGE DER TAFELNUMERIEUNG FOLGEN. PFEILE ZEIGEN DIE ZU KLEBENDE TEILE WÄHREND DIE WEISSEN PFEILE DIE OHNE LEIM ZU MONTIERENDEN TEILE ANZEIGEN. BITTE NUR PLASTIKLEISTOFST VERWENDEN. DIE BLICKSTRABEN (A - B - C...) NEBEN DEN NUMEREN ZEIGEN AUF WELCHEM SPRITZLING DER ZU MONTIERENDE TEIL ZU FINDEN IST. DIE MIT EINEM KREUZ MARKIERTEN TEILE SIND NICHT ZU VERWENDEN.

FR ATTENTION - Conseils utiles!

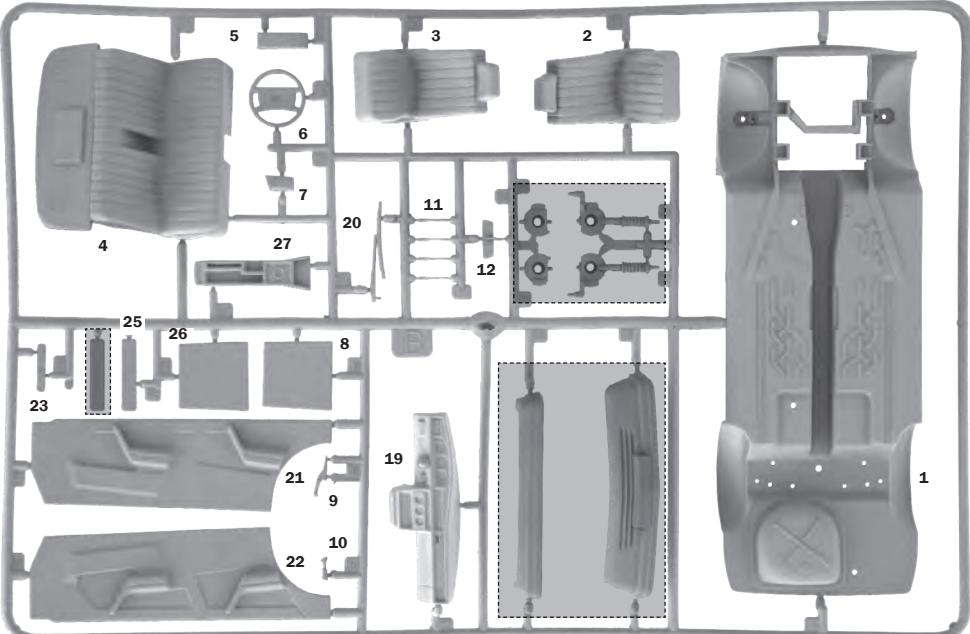
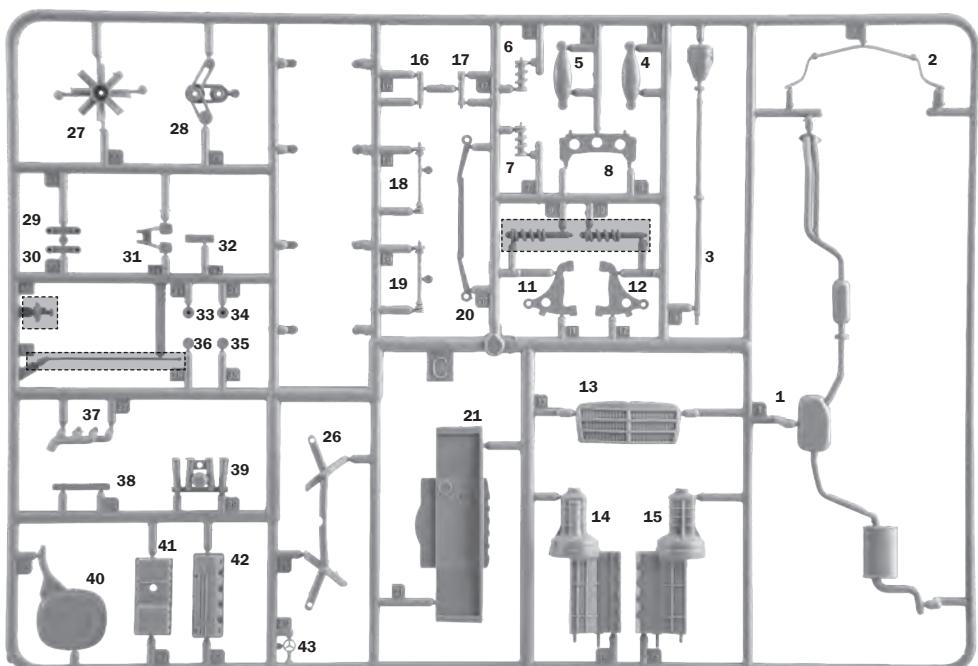
AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE, ETUDIER ATTENTIVEMENT LE DESSIN. DÉTACHER AVEC BEAUCOP DE SOIN LES MORCEAUX DES MOULES EN USANT UN MASSICOT OU BIEN UN PAIR DE CISEAUX ET COUPER AVEC UNE PETITE LAME AVEC DE PAPIER DE VITRE FIN ÉBAVRAGES ÉVENTUELS. JAMAIS DÉTACHER LES MORCEAUX AVEC LES MAINS MONTER LES EN SUivant L'ORDRE DE LA NUMÉRATION DES TABLES. ELIMINER DE LA MOULE LE NUMÉRO DE LA PIÈCE QUI VIENT D'ÊTRE MONTÉE, EN LE BIFFANT AVEC UNE CROIX. LES FLÈCHES NOIRES INDUIENT LES PIÈCES À COLLER, LES FLÈCHES BLANCHES INDUIENT LES PIÈCES À MONTER SANS COLLE. EMPLOYER SEULEMENT DE LA COLLE POUR POULISTROL. LES LETTRES (A - B - C...) AUX CÔTÉS DES NUMÉROS INDUIENT LA MOULE OÙ SE TROUVE LA PIÈCE À MONTER. LES PIÈCES MARQUÉES PAR UNE CROIX NE SONT PAS À UTILISER.

ES ATENCION - Consejos útiles!

ESTUDAR LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE COMENZAR EL MONTAJE. SEPARAR LAS PIEZAS DE LAS BANDEJAS CON UN CUCHILLO AFILADO O UN PAIR DE TIJERAS Y RETIRAR EL EXCESO DE PLÁSTICO O REBAJAS. NO ARRANCAR LAS PIEZAS. MONTAR LAS PIEZAS EN ORDEN NÚMÉRICO. UTILIZAR SOLAMENTE PEGAMENTO PARA PLÁSTICO Y EN POCAS CANTIDADES PARA EVITAR QUE SE DANÉ EL MODELO. LAS FLECHAS NEGROAS INDICAN LAS PIEZAS QUE DEBEN PEGAR JUNTAS, LAS FLECHAS BLANCAS INDICAN LAS PIEZAS QUE DEBEN ENSAMBLARSE SIN USAR PEGAMENTO. LAS LETRAS (A - B - C...) INDICAN EN QUÉ BÁNDIA SE ENCUENTRAN LAS PIEZAS. PINTAR LAS PIEZAS PEQUEÑAS ANTES DE SEPARARLAS DE LA BÁNDIA. RETIRAR LA PINTURA DE LOS LUGARES POR DONDE SE DEBAN PEGAR LAS PIEZAS.

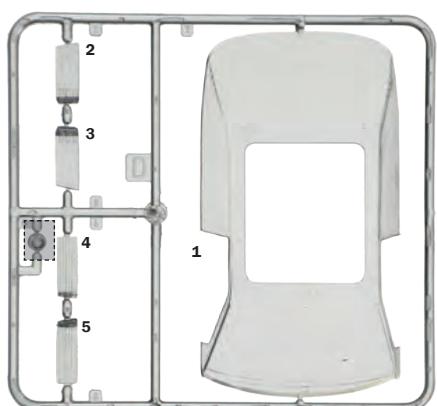
RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - чрезвычайные!

ПЕРЕД ТЕМ, КАК ПРИСТАТЬ К СБОРКЕ, ВНИМАТЕЛЬНО ИЗЧИТЬ ЧЕРЁХ. ОЧЕНЬ ОСТОРОЖНО ОСОБЕННОСТИ РАСПЕЧАТАННЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ, ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЛЯ ЭТОГО КАЧЕСТВЕННЫЙ НОКИИ ИЛИ ПАРУ НОЖНИЦ, СНЯТЬ НЕРОВНОСТИ С ПОМОЩЬЮ ТОНКОГО ЛЕЗВИЯ ИЛИ С ПОМОЩЬЮ АБРАЗИВНОЙ БУМАГИ. НЕ ОСОБЕННОСТИ ЭЛЕМЕНТЫ РУКАМИ, ВЫПОЛНИТЬ СБОРКУ СОЛДАЧОМ ПОДРУКУ НУМЕРАЦИИ ТАБЛИЦЫ, УДАЛИТЬ ИЗ СПИСКА ТОЛЬКО ЧТО СБРАННУЮ ДЕТАЛЬ, ПЕРЕПЕЧАТИВ ЕЕ. ЧЕРНЫЕ СТРЕЛКИ УКАЗЫВАЮТ ДЕТАЛЯМ ДЛЯ СКЛЕИВАНИЯ, БЕЛЫЕ СТРЕЛКИ УКАЗЫВАЮТ ДЕТАЛЯМ, КОТОРЫЕ СБИРАЮТСЯ БЕЗ КЛЕЯ. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО КЛЕЙ ДЛЯ ПОЛНОСТИ. БУМАГИ (A - B - C...) НА ПРОЧИТАННЫХ СТОРОНАХ УКАЗЫВАЮТ ДЕТАЛЯМ, ГДЕ НАХОДИТСЯ ДЕТАЛЬ ПЕРЕПЕЧАТЫЕ ДЕТАЛИ НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ.

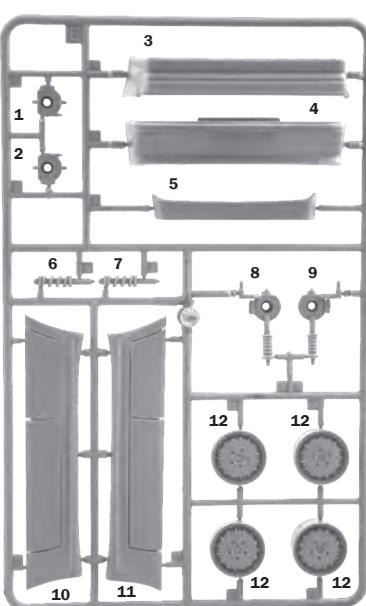
A**B****C**

Parti da non utilizzare
Parts not for use
Pièces à ne pas utiliser
Teile werden nicht verwendet

Separare
Cut
Retirer
Entfernen

D

4x

E

Ribadire a caldo
Rivet hot
Rivet à chaud
Warm ennielen

SUGGESTED COLORS

A

FLAT BLACK

FS. 37038
Italeri AcrylicPaint - 4768AP**B**

FLAT GUN METAL

FS. 37200
Italeri AcrylicPaint - 4681AP**C**

METAL FLAT ALUMINUM

FS. 36178
Italeri AcrylicPaint - 4677AP**D**

METAL GLOSS SILVER

FS. 17178
Italeri AcrylicPaint - 4678AP**E**

FLAT RUST

FS. 30109
Italeri AcrylicPaint - 4675AP**F**

GLOSS BLACK

FS. 17038
Italeri AcrylicPaint - 4695AP**G**

GLOSS RED

FS. 11302
Italeri AcrylicPaint - 4605AP**H**

GLOSS ORANGE

FS. 12197
Italeri AcrylicPaint - 4682AP**I**

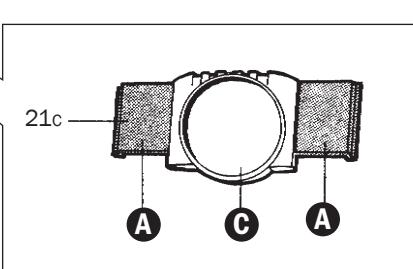
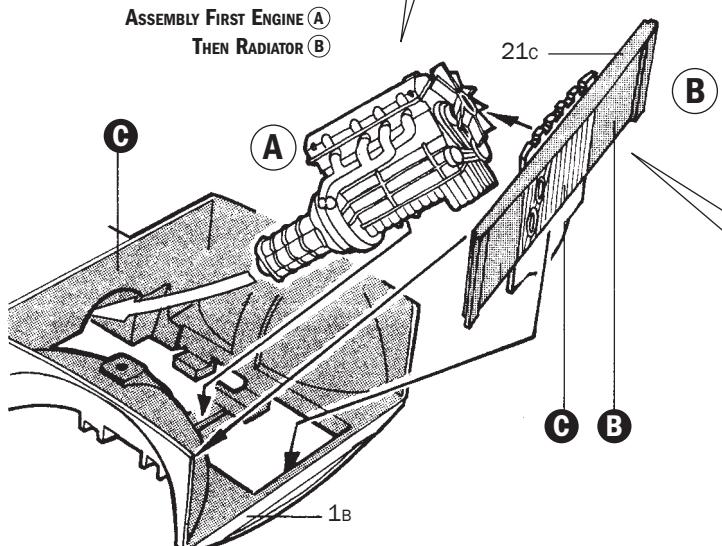
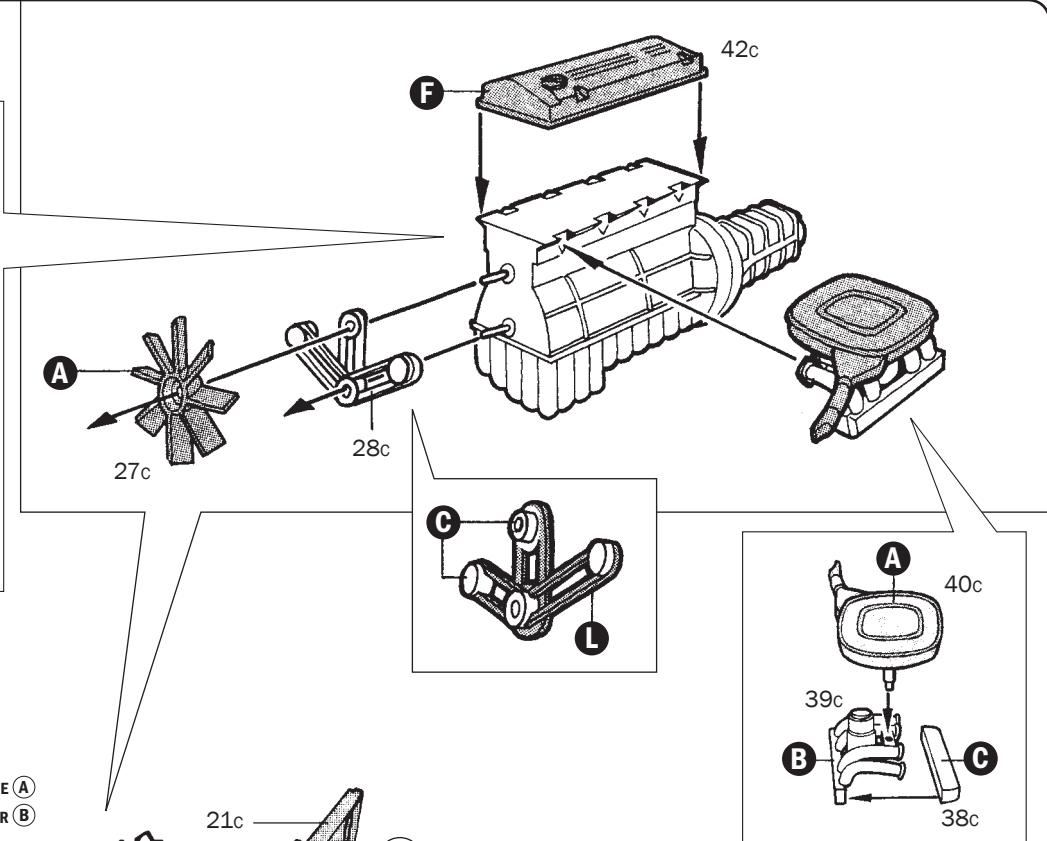
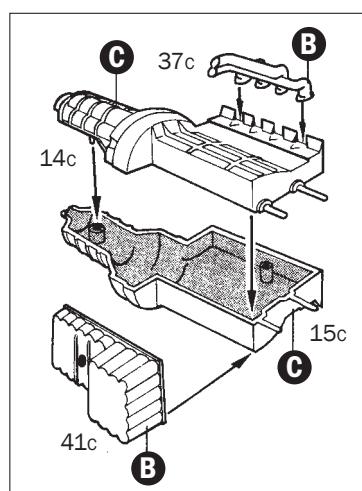
FLAT WOOD

FS. 30297
Italeri AcrylicPaint - 4673AP**L**

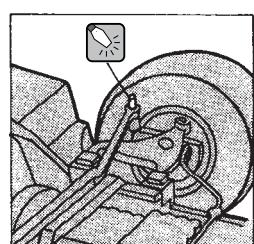
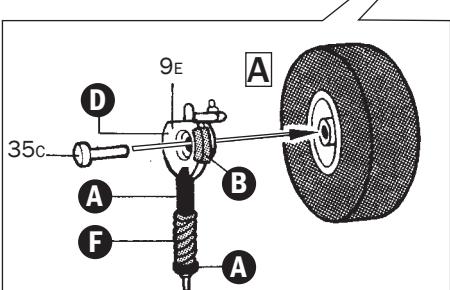
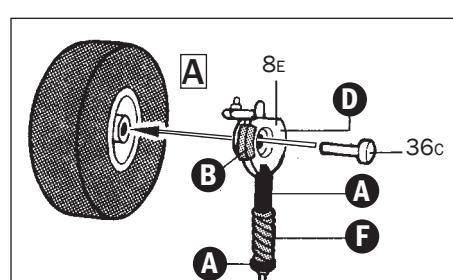
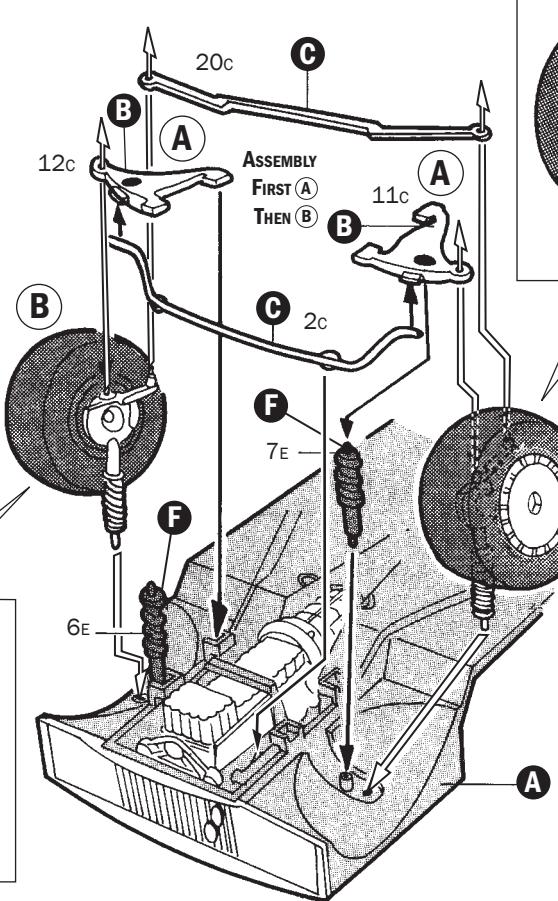
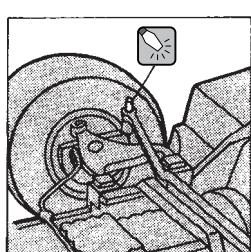
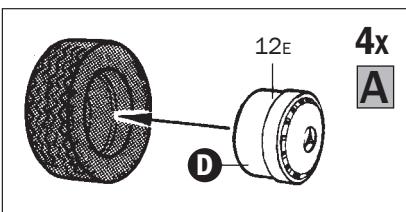
FLAT RUBBER

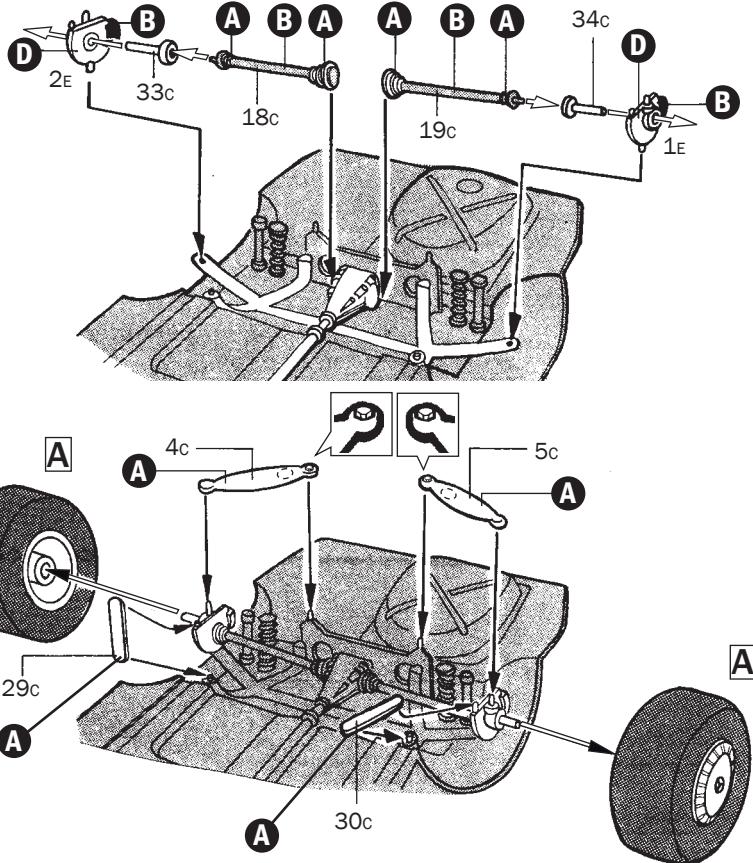
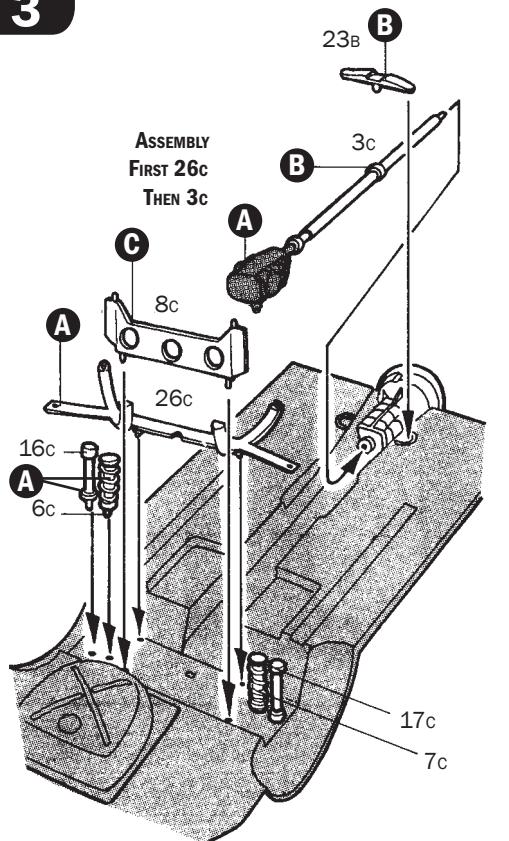
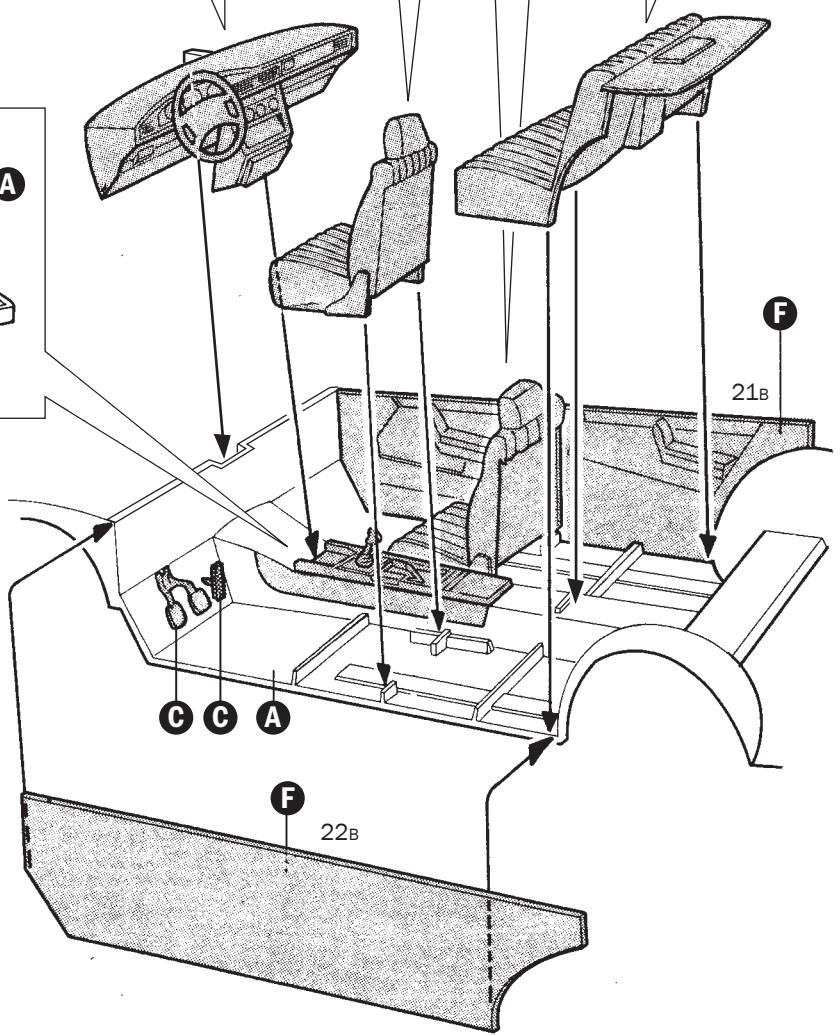
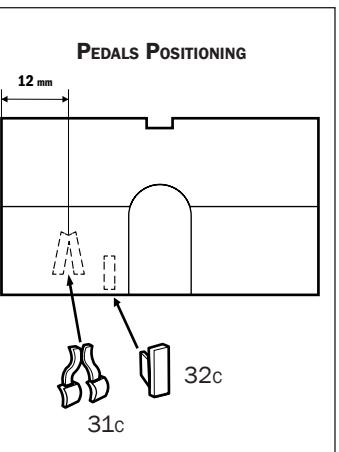
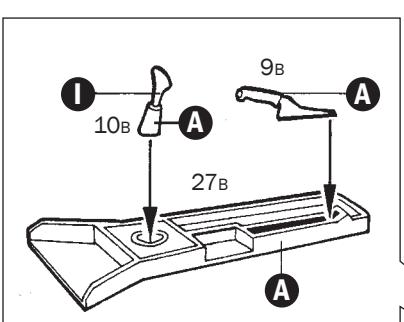
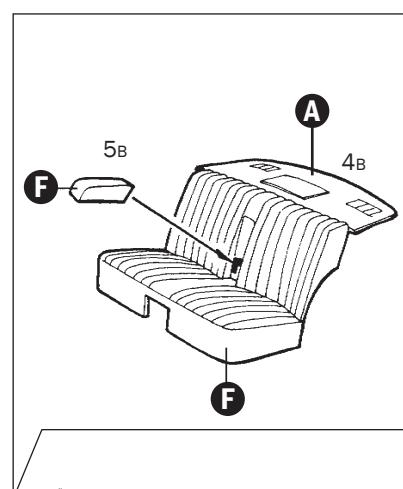
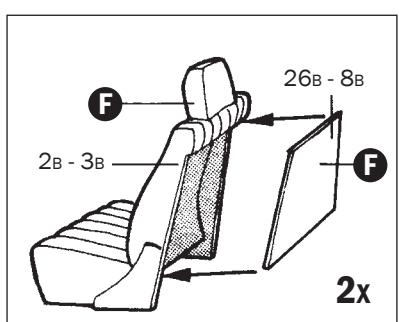
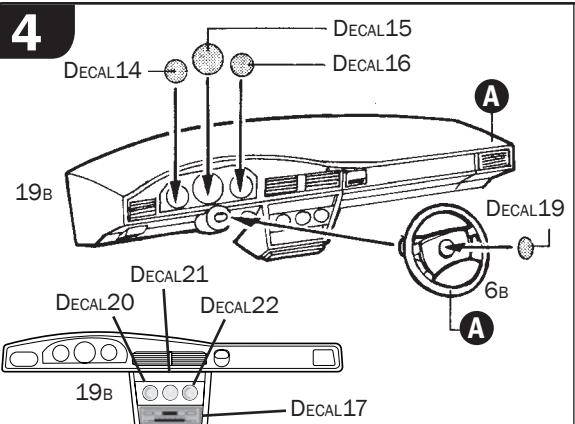
FS. 30681
Italeri AcrylicPaint - 4861AP

1



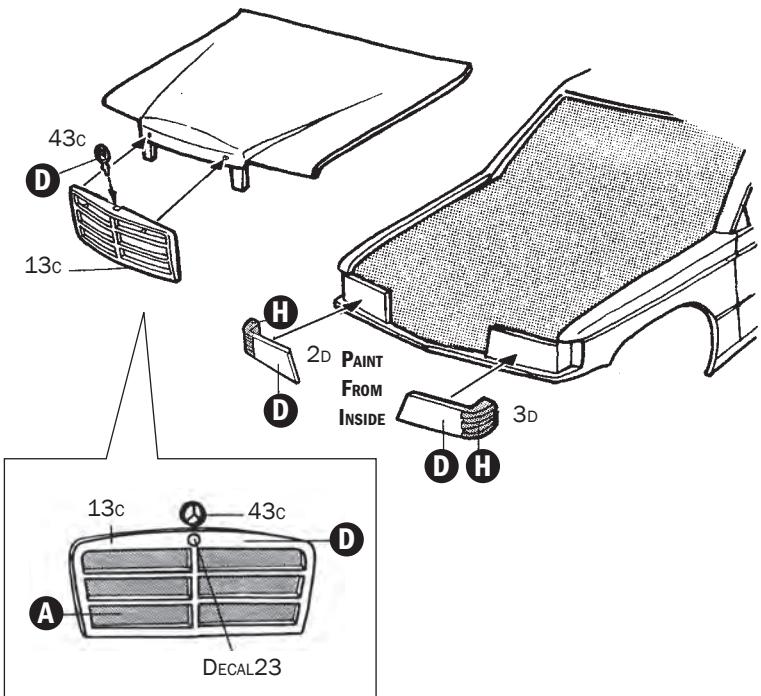
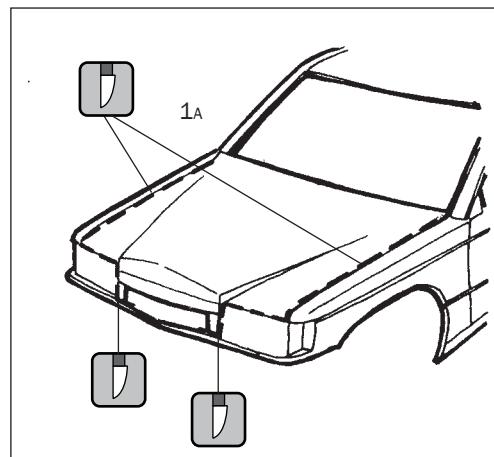
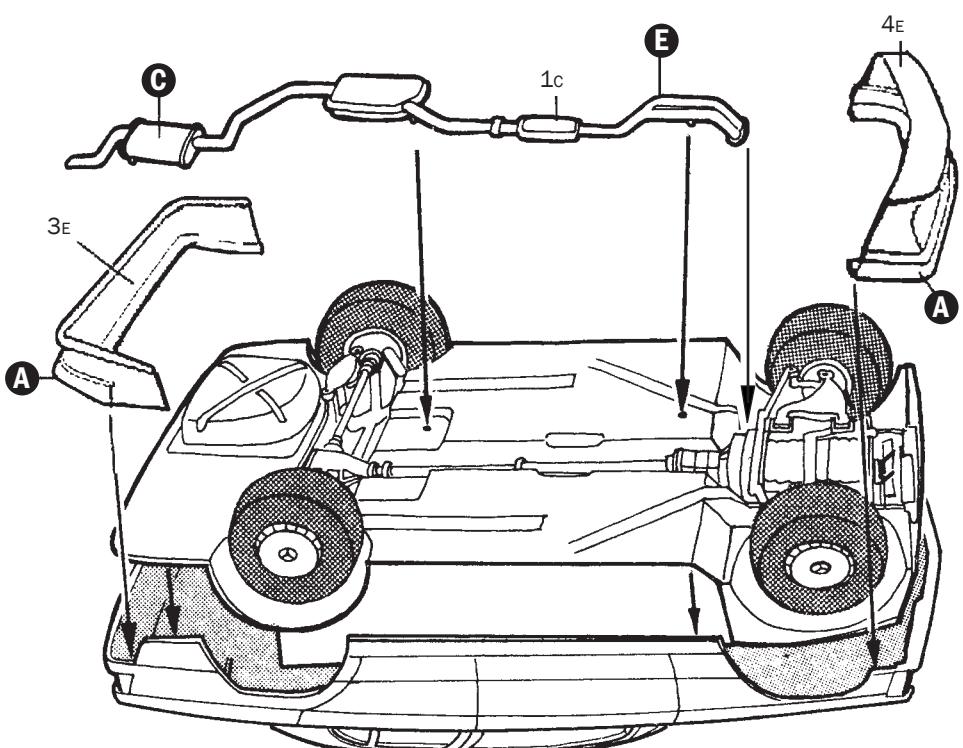
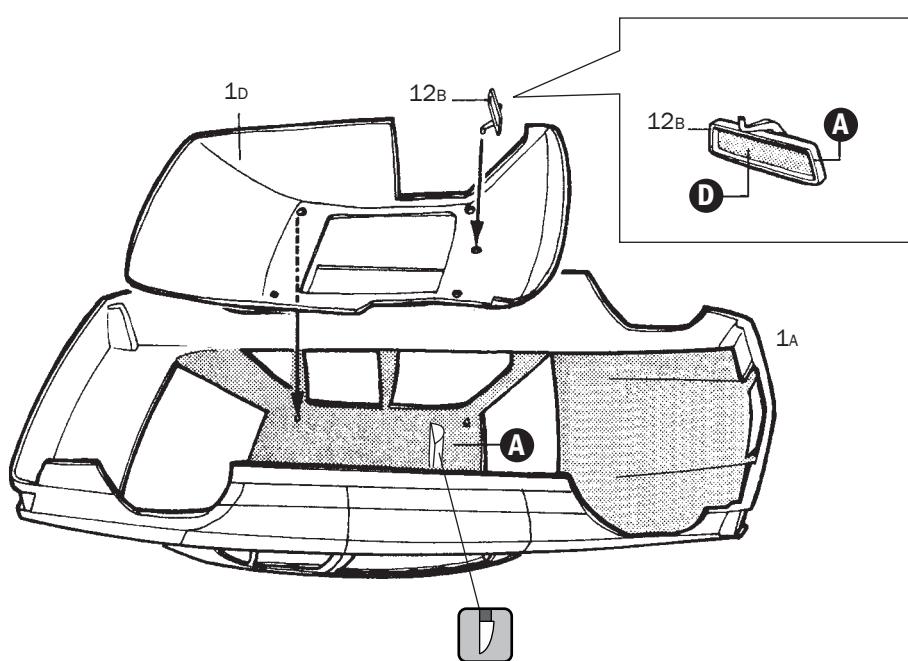
2



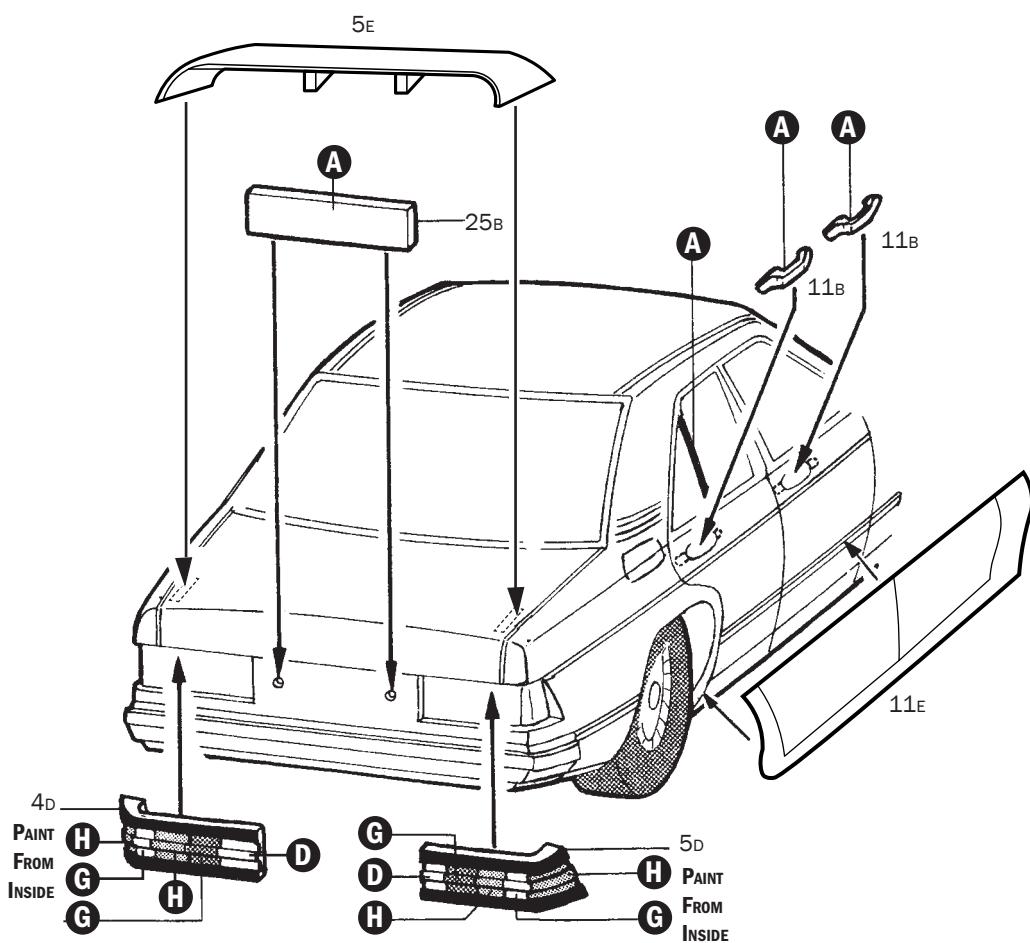
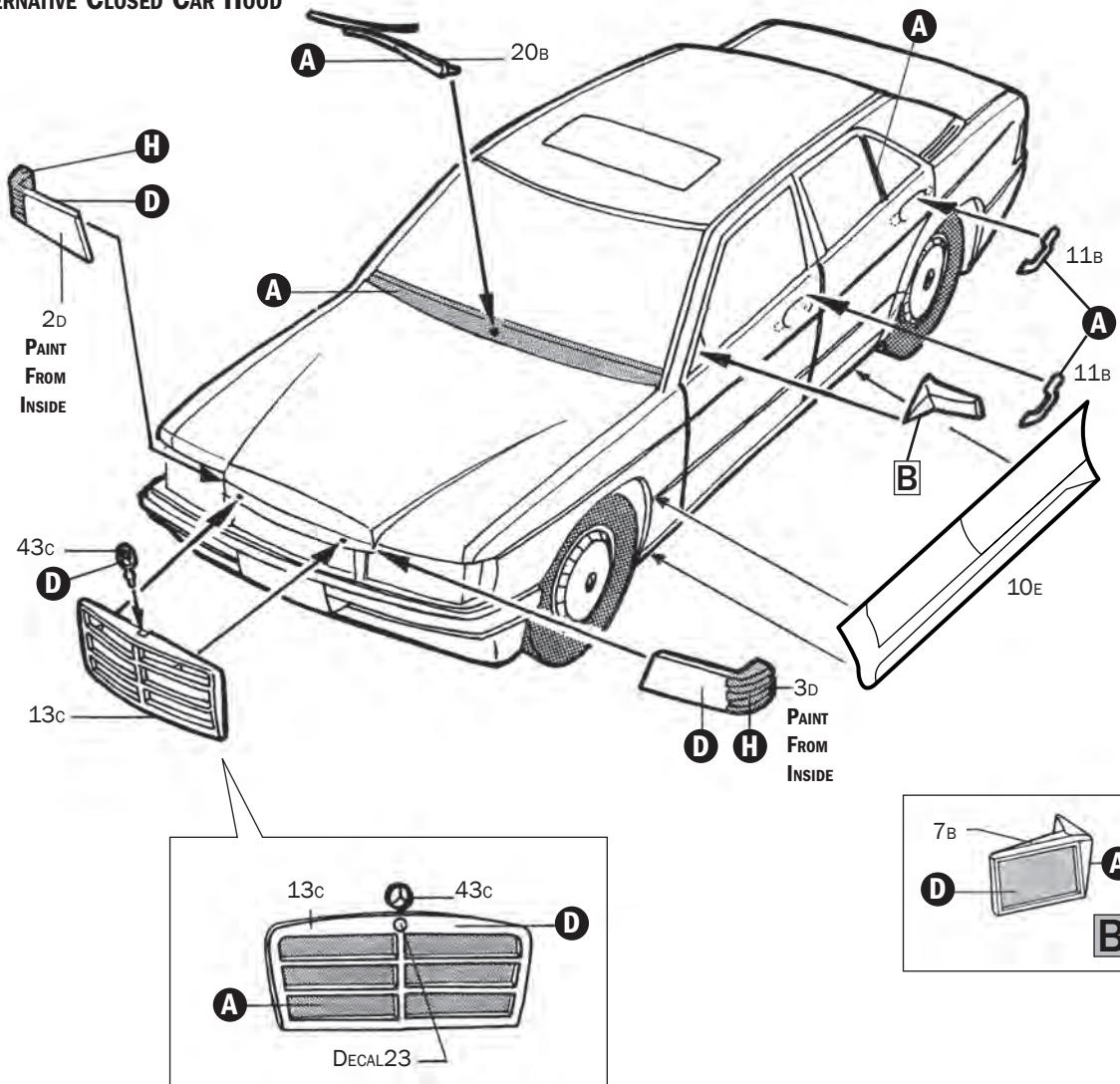
3**4**

5

ALTERNATIVE OPEN CAR HOOD

**6**

ALTERNATIVE CLOSED CAR HOOD



Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 20°, metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 20°; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

Påsättning av dekalier: klipp ut den decal som används och doppa den i ett glas vatten under en 20°. Sätt decalen på plats på modellen och låt den sätta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr tork.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 20° eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

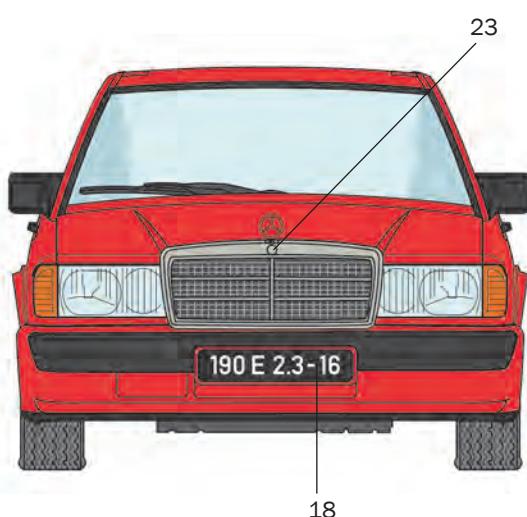
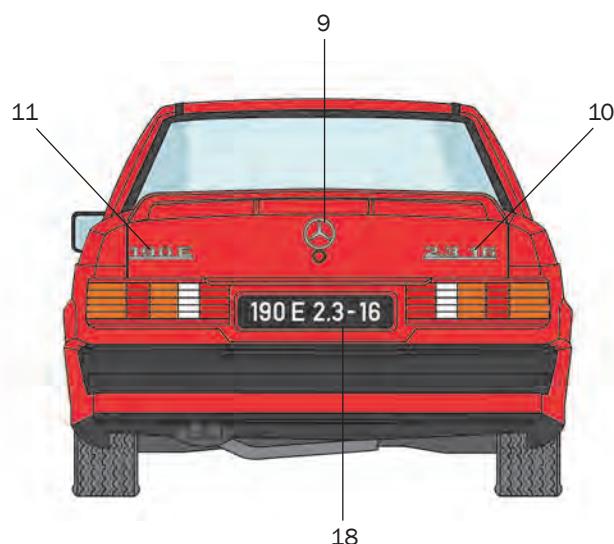
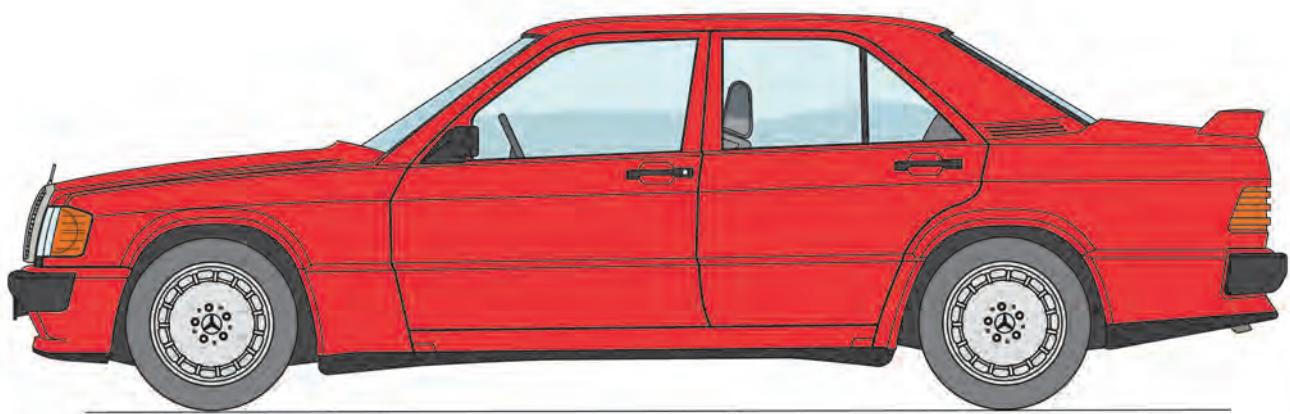
Instruction pour l'application des décalcomanies: Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 20° dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

Istrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 20°, colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapo limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 20° onder water, oud het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

デカール使用法: 貼りかた。それらのマスクを切り取ります。ぬるま湯に20秒ほどつけて、引き上げます。マスクを手でよく洗っておきます。貼る場所にはり付けてください。やわらかな布でマスクを上から押して気泡を取ります。マスク面にはこがれ今まである場合は落としてください。

Указания по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декала от общего листа, поместите её на 20° минуты в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модели, переведите туда изображение, сдавив его сухой чистой тряпкой. Для лучшего прилипания промажьте декалей чистой тряпкой.



**ALTERNATIVE
LICENSE PLATE REAR**

BO G57563

(I)

MI 98451R

G57563 - BO

98451R - MI

S DT 5540

(D)

M HL 4619

S DT 5540

M HL 4619

72I FGT 75

(F)

72I FGT 75

A - 4766 - F

(E)

A - 4766 - F

T628 RTF

(UK)

T628 RTF

XP-09JK

(NL)

XP-09JK



Gloss Red
4605AP



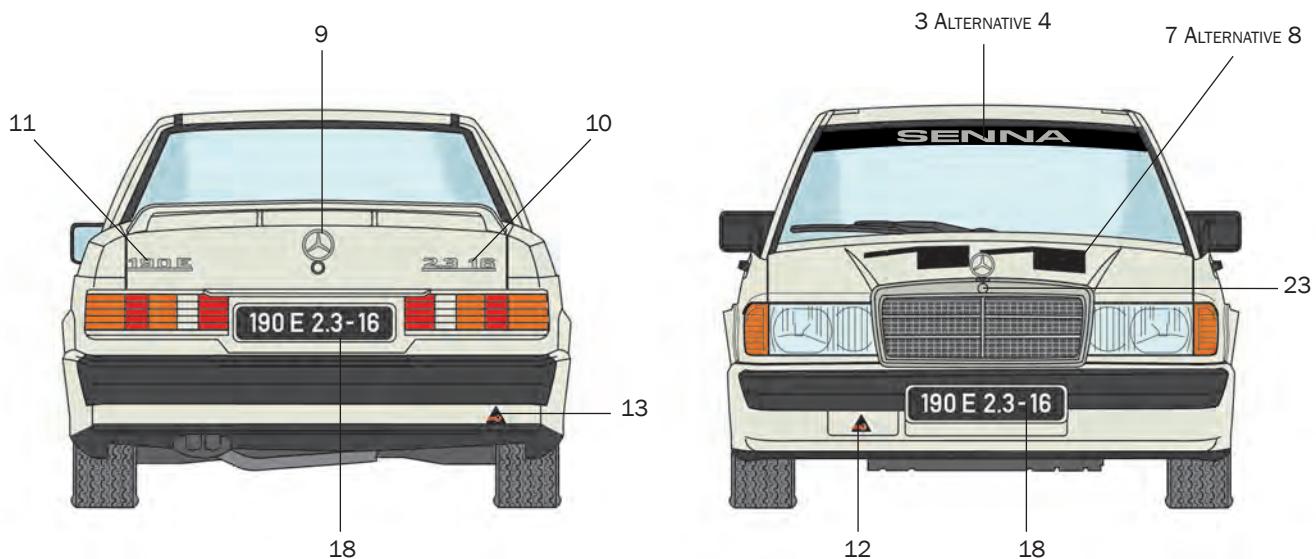
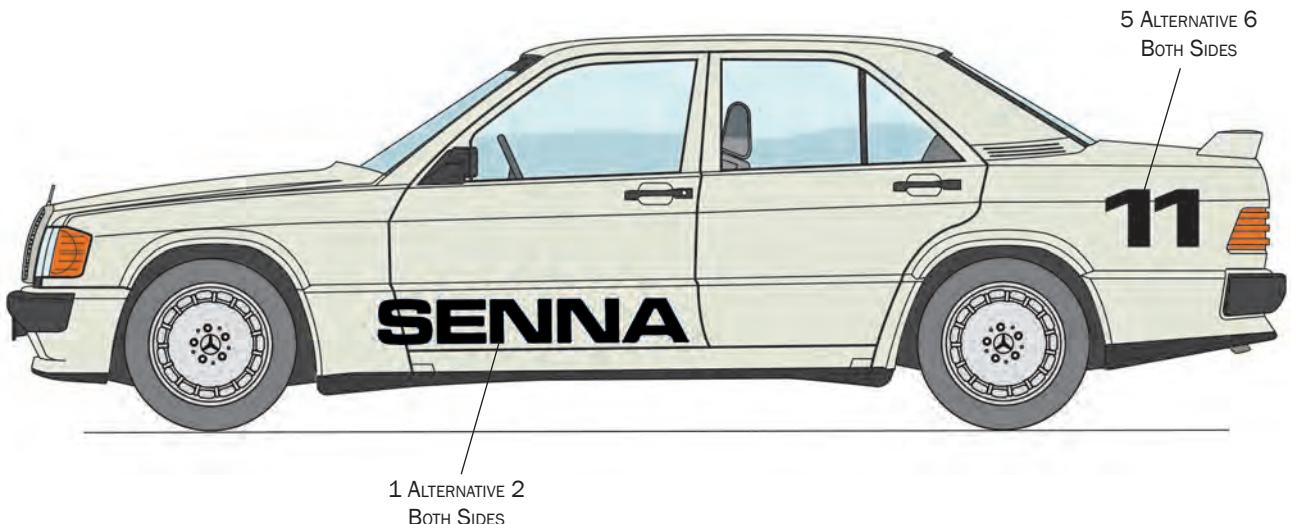
Flat Black
4768AP



Met. Gloss Silver
4678AP



Gloss Orange
4682AP



Tamiya X-32
Titanium Silver

Gloss Red
4605AP

Flat Black
4768AP

Met. Gloss Silver
4678AP

Gloss Orange
4682AP



NAME
NAME
NAME
NAME
NOMBRE
NAAM

COUNTRY
NAZIONE
LAND
PAYS
PAIS
LAND

E-MAIL (*required)

DEFECTIVE PARTS
PARTI DIFETTOSI
DEFekte TEILE
PIECES DEFECTUEUSES
PIEZAS DEFECTUOSAS
DEFECTE ONDERDELEN

KIT No 3624 Scale 1:24 - Mercedes Benz 190E 2.3 16V

CONTACT OUR COSTUMER SERVICE ON WWW.ITALERI.COM

DATE OF BIRTH
DATA DI NASCITA
GEBURTSDATUM
DATE DE NAISSANCE
NACIDO/A EL
GEBOORTEDATUM

PLACE OF PURCHASE
ACQUISTATO PRESSO
ORT DES KAUFES
LIEU D'ACHAT
LUGAR DE COMPRA
PLAATS VAN AANKOOP

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Retail Store
Negozio
Einzelhandel
Detailant
Detailista
Detailhandel | <input type="checkbox"/> Hyper Market
Grande Magazzino
Andere
Gran Almacen
Hypermarket |
|---|--|

ITALERI S.p.A.
Via Pradazzo, 6/B
40012 - Calderara di Reno (BO) ITALY
fax: 0039 51 726 459
e-mail: italeri@italeri.com
www.italeri.com